NORME INTERNATIONALE
INTERNATIONAL STANDARD

CEI
IEC
264-4-2

Première édition
First edition
1992-07

Conditionnement des fils de bobinage

Partie 4:
Méthodes d'essai
Section 2: Conteneurs faits de matériau thermoplastique pour bobines de livraison à fût de forme conique

Packaging of winding wires

Part 4:
Methods of test
Section 2: Containers made from thermoplastic material for taper barrelled delivery spools

© CEI 1992 Droits de reproduction réservés — Copyright – all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher

Bureau central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembé Genève Suisse

IEC
Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE
H

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

SOMMAIRE

Pages

AVANT-PROPOS 4

INTRODUCTION 6

Articles

1 Domaine d'application 8

2 Références normatives 8

3 Notes générales concernant les méthodes d'essais 8

4 Défauts des conteneurs 8

5 Marquage des conteneurs 8

6 Masse des conteneurs 8

7 Dimensions des conteneurs 10

8 Essai à température élevée 10

9 Résistance à l'humidité 10

10 Résistance sous charge 10

11 Essai de choc 12

12 Essai de levage 12

Figures 14

CONTENTS

Page

FOREWORD 5

INTRODUCTION 7

Clause

1 Scope 9

2 Normative references 9

3 General notes on methods of test 9

4 Container irregularities 9

5 Container marking 9

6 Container mass 9

7 Container dimensions 11

8 High temperature test 11

9 Moisture test 11

10 Load resistance test 11

11 Impact test 13

12 Lifting device test 13

Figures 14

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

CONDITIONNEMENT DES FILS DE BOBINAGE

Partie 4: Méthodes d'essai

Section 2: Conteneurs faits de matériau thermoplastique pour bobines de livraison à fût de forme conique

AVANT-PROPOS

1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.

2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.

3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la CEI exprime le voeu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la CEI, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.

La présente section de la Norme internationale CEI 264-4 a été établie par le Comité d'Etudes n° 55 de la CEI: Fils de bobinage.

Le texte de cette section est issu des documents suivants:

DIS	Rapport de vote
55(BC)416	55(BC)433

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette section.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

PACKAGING OF WINDING WIRES

Part 4: Methods of test

Section 2: Containers made from thermoplastic material for taper barrelled delivery spools

FOREWORD

1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.

2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.

3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

This section of International Standard IEC 264-4 has been prepared by IEC Technical Committee No. 55: Winding wires.

The text of this section is based on the following documents:

DIS	Report on Voting
55(CO)416	55(CO)433

Full information on the voting for the approval of this section can be found in the Voting Report indicated in the above table.

INTRODUCTION

La présente section de la CEI 264-4 constitue l'un des éléments d'une série traitant des fils isolés utilisés dans les enroulements des appareils électriques. Cette série comporte trois groupes définissant respectivement:

1) les méthodes d'essai (CEI 851);
2) les spécifications (CEI 317);
3) le conditionnement (CEI 264).

INTRODUCTION

This section of IEC 264-4 is one of a series which deals with insulated wires used for windings in electrical equipment. The series comprises three groups describing:

1) methods of test (IEC 851);
2) specifications (IEC 317);
3) packaging (IEC 264).

CONDITIONNEMENT DES FILS DE BOBINAGE

Partie 4: Méthodes d'essai

Section 2: Conteneurs faits de matériau thermoplastique pour bobines de livraison à fût de forme conique

1 Domaine d'application

La présente section de la CEI 264-4 décrit les méthodes d'essai pour les conteneurs faits de matériau thermoplastique, qui doivent être utilisés pour les bobines de livraison avec fût de forme conique destinées aux fils de bobinage.

2 Références normatives

La norme suivante contient des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente section de la CEI 264-4. Au moment de la publication, l'édition indiquée était en vigueur. Toute norme est sujette à révision et les parties prenantes aux accords fondés sur la présente section de la CEI 264-4 sont invités à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des normes indiquées ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

CEI 264-3-4: 1990, *Conditionnement des fils de bobinage – Partie 3: Bobines de livraison à fût de forme conique. Section 4: Dimensions de base des conteneurs pour les bobines de livraison à fût de forme conique.*

PACKAGING OF WINDING WIRES

Part 4: Methods of test

Section 2: Containers made from thermoplastic material for taper barrelled delivery spools

1 Scope

This section of IEC 264-4 describes the methods of test for containers made from thermoplastic material to be used for taper barrelled delivery spools for winding wires.

2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this section of IEC 264-4. At the time of publication, the edition indicated was valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this section of IEC 264-4 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 264-3-4: 1990, *Packaging of winding wires – Part 3: Taper barrelled delivery spools. Section 4: Basic dimensions of containers for taper barrelled delivery spools.*